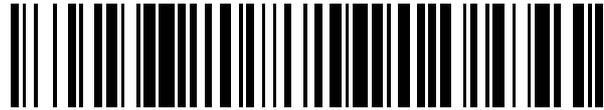


19



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 503 141**

51 Int. Cl.:

A47C 23/00 (2006.01)

A47C 19/12 (2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

96 Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **19.08.2011 E 11006792 (3)**

97 Fecha y número de publicación de la concesión europea: **18.06.2014 EP 2420164**

54 Título: **Somier elástico para cama doble**

30 Prioridad:

20.08.2010 DE 202010011631 U

45 Fecha de publicación y mención en BOPI de la traducción de la patente:

06.10.2014

73 Titular/es:

**SCHRAMM WERKSTÄTTEN GMBH (100.0%)
Industriepark Langmeil
67722 Winnweiler, DE**

72 Inventor/es:

SCHRAMM, AXEL

74 Agente/Representante:

DE ELZABURU MÁRQUEZ, Alberto

ES 2 503 141 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín europeo de patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCIÓN

Somier elástico para cama doble

- 5 La invención se refiere a un somier elástico para camas dobles según el preámbulo de la reivindicación 1, como se conoce, por ejemplo, por el documento FR 1 072 356 A y US 3.142.848.
- Los somieres elásticos para camas dobles tienen, por ejemplo, aplicación en camas de colchón con suspensión integrada o como insertos o colchonetas de inserción para un armazón de cama.
- 10 Como camas con somier elástico integrado (también denominado fondo de cama acolchado o cama Boxspring) se entienden aquí camas con un armazón inferior de cama a la que está integrado un somier elástico y sobre el que se coloca una colchoneta.
- 15 Los somieres elásticos para incorporar a armazones de cama se usan, habitualmente, en lugar del conocido emparrillado de listones en una armazón de cama, estando prevista, por regla general, una colchoneta encima del somier.
- Las camas dobles con somier elástico se conocen también con el nombre de cama Queen-Size o cama francesa con una anchura aproximada de 150 a 160 cm, cama King-Size con una anchura de 180 cm y Grandlit de hasta una anchura de 240 cm. La longitud de estas camas es, habitualmente, de 200 a 220 cm.
- Habitualmente, las camas simples con somier elástico integrado o somier de una pieza presentan para la inserción en armazones de cama un tamaño máximo de aproximadamente 160 cm (Queen-Size).
- 25 El verdadero colchón que es colocado encima de estas camas o de estos somieres elásticos para incorporar a armazones de cama existe en modelos de una pieza, generalmente de hasta 160 cm de anchura, pero cada vez con mayor frecuencia de hasta una anchura de 240 cm.
- 30 A partir de esta anchura de 180 cm, las camas con somier elástico integrado o el somier elástico para la inserción en armazones de cama son en su mayoría de dos piezas, debido a que las construcciones en una pieza causan, habitualmente, grandes problemas de transporte en escaleras y puertas. Pero también con anchuras de 140 cm y 160 cm se repiten una y otra vez los problemas de transporte.
- 35 Con el uso de colchones dobles de una pieza continua, las armazones inferiores de cama con somieres elásticos integrados o somieres elásticos de dos piezas para incorporar a armazones de cama tienen, además, la desventaja de que la calidad de descanso en el sector del borde, es decir en el sector de la juntura de ambos somieres elásticos, es perjudicada debido al inexistente efecto de los somieres elásticos.
- 40 También los eventuales bordes libremente oscilantes en los lados longitudinales internos producen una gran merma del confort de la elasticidad debido a la separación constructiva de ambos semiarmazones.
- Consecuentemente, la presente invención tiene el objetivo de indicar somieres elásticos para camas dobles en el cual el problema de transporte explicado ha sido eliminado y, además de ello, ofrezcan un confort de descanso y sueño uniformes y óptimos.
- 45 Dicho objetivo se consigue mediante un somier elástico genérico para cama doble con las características de la reivindicación 1.
- 50 Bajo camas dobles se entienden aquí las camas que presentan una anchura mayor que la que es habitual en camas individuales, por ejemplo camas que tienen una anchura de 140 cm o mayor.
- Gracias a la presente invención, es posible reducir a la mitad la anchura del somier elástico, es decir a una anchura efectiva entre 70 y 120 cm, de manera que incluso puertas y escaleras estrechas ya no representan un problema. Si el somier elástico se encuentra en la posición deseada se despliegan ambas mitades del somier elástico. Debido a que el somier elástico, si bien está conformado en una pieza, ofrece el mismo confort que los somieres elásticos de una pieza usuales.
- 55 Para el aumento adicional del confort de descanso y sueño, el revestimiento de núcleo acolchado está provisto de un revestimiento de núcleo acolchado que, en lo esencial, cubre completamente el núcleo acolchado. Para conseguir un somier elástico abatible, el núcleo acolchado es plegadizo.
- 60 Como revestimiento de núcleo acolchado se entiende un revestimiento blando sobre el núcleo acolchado, que se compone de espuma, látex, fibras animales o vegetales o mallas de separación y que son plegadizos. Puede estar formada de múltiples capas. El aspecto y el confort de descanso del somier elástico según la invención se
- 65

corresponden con un somier elástico convencional de una cama doble con superficie de descanso continua, acolchada y tapizada sin un centro molesto debido a bordes o armazones acolchados interrumpidos.

5 Para poder plegar el núcleo acolchado, el mismo está provisto, según la invención, de una raja, estando la al menos una raja dispuesta a lo largo de la línea central del núcleo acolchado. Un confort de descanso se consigue porque la raja está situada en la cara inferior del núcleo acolchado.

10 Alternativamente, el núcleo acolchado está dividido en al menos dos partes de núcleo acolchado, estando dispuesta una línea de separación de las al menos dos partes de núcleo acolchado a lo largo de la línea media. En cada caso, las partes de núcleo acolchado pueden estar unidas articuladamente.

En una forma de realización preferente se ha previsto que las partes de núcleo acolchado están conformadas en forma de tiras y dispuestas distanciadas entre sí.

15 Según la invención, el somier elástico comprende un bastidor dividido en dos partes de bastidor. Las partes de bastidor están unidas articuladas entre sí mediante una bisagra de plegado.

20 La bisagra de plegado consiste, ventajosamente, de dos bandas textiles y dos consolas colocadas en el lado interno de las partes de bastidor, en el que las bandas textiles están fijadas cruzadas. Dicha construcción se destaca por una sencillez particular. Se entiende que, sin embargo, son posibles también aplicar otras construcciones articuladas, por ejemplo articulaciones de charnela de metal o plástico.

25 De acuerdo con una forma de realización, el somier elástico es un inserto para armazón de cama. En una forma de realización alternativa, el somier elástico es una cama con somier elástico integrado. Es decir, el somier elástico ya está conformado como cama sobre la que solamente se coloca una colchoneta,

Mediante el dibujo, la invención se explicará en detalle en forma de un ejemplo de realización. Muestran:

30 La figura 1, una vista en perspectiva de una cama doble con somier elástico integrado,

la figura 2, la cama doble de la figura 1 con un tapizado retirado y revestimiento de núcleo acolchado retirado, la figura 3, el bastidor de una cama doble en estado plegado,

35 la figura 4, una forma de realización de un somier elástico en sección transversal y

la figura 5, una segunda forma de realización de un somier elástico en sección transversal.

40 La figura 1 muestra una vista en perspectiva de una cama doble. Un bastidor está tapizado con un tapizado 1 acolchado que se diferencia de un tapizado convencional ya sólo porque en el panel de cabeza y en el panel de pies existe una junta 2.

45 La figura 2 muestra la cama doble de la figura 1 con tapizado retirado y revestimiento de núcleo acolchado retirado, Se ve un bastidor 10, por ejemplo de madera, que está dividido a lo largo de su línea media en dos partes de bastidor. En el panel de cabeza y el panel de pie se ve, en cada caso, una bisagra de plegado 12 compuesta de dos consolas fijadas al lado interior de las partes de bastidor, en este caso también de madera, acopladas entre sí por medio de bandas textiles, de manera que se forma una articulación. Tales articulaciones son conocidas.

50 Por supuesto también se pueden usar otras construcciones articuladas, por ejemplo articulaciones a bisagra, tal vez de metal o plástico.

55 El interior del bastidor 10 aloja un núcleo acolchado. El núcleo acolchado es aquí un núcleo elástico 11 mostrado esquemáticamente que a lo largo de la línea media del bastidor 10 está dividido en dos partes, para poder plegar el bastidor 10 y el núcleo acolchado 11 sobre la bisagra de plegado 12, de manera que la cama doble ya sólo tiene la mitad de la anchura.

60 El núcleo elástico 11 alojado en el bastidor 10 puede, como se muestra en la figura 4, estar compuesto de una pluralidad de filas paralelas de núcleos elásticos o núcleos elásticos enfundados 14, ordenados en grupos 16, estando los grupos 16 unidos entre sí de manera articulada. Como articulación 18 se usan, por ejemplo, espirales, bandas u ojete. En el sector del borde de unión 21 de ambas partes de bastidor se ha previsto una hendidura de plegado 23 en el núcleo elástico 11.

65 Sobre el núcleo elástico 11 se encuentra dispuesto un revestimiento de núcleo acolchado 20 suave y plegadizo. El revestimiento de núcleo acolchado 20 puede estar compuesto de múltiples capas de material. El núcleo elástico 11, el revestimiento de núcleo acolchado 20 y el bastidor 10 son envueltos por un tapizado no mostrado en la figura 4.

5 Cuando en la figura 4 se muestran grupos de hileras de núcleos elásticos o de núcleos elásticos enfundados, las hileras de núcleos elásticos o de núcleos elásticos enfundados también pueden estar dispuestas individuales o distanciadas unas de otras. En el margen de la invención no es necesario que las hileras de núcleos elásticos o núcleos elásticos enfundados estén unidas articuladamente entre sí.

10 En lugar del núcleo elástico 11 puede haber alojado en el bastidor 10 un núcleo de espuma 24, tal como muestra la figura 5. En el núcleo de espuma 24 se ha previsto una juntura 26 en la cara inferior del núcleo de espuma 24 a lo largo de la línea media del núcleo de espuma 24 que permite un plegado del núcleo de espuma 24.

15 Si bien no se muestra, también pueden estar dispuestas otras juntas adicionales en el núcleo de espuma 24. En la cara superior del núcleo de espuma 24 se encuentra un revestimiento de núcleo acolchado 28 blando y plegadizo, eventualmente de múltiples capas.

20 En lugar del núcleo de espuma 24 también es posible usar una malla de separación.

25 En la forma de realización mostrada en la figura 5, la juntura 26 está conformada como raja en el núcleo elástico. Alternativamente, en una forma de realización no mostrada, el núcleo elástico puede estar dividido, estando las diferentes partes de núcleo elástico unidas entre sí mediante, por ejemplo, una articulación textil.

30 En una forma de realización no mostrada, el núcleo de espuma se compone de un sinnúmero de tiras de núcleos de espuma dispuestas a distancia unas de otras. Las tiras de núcleo acolchado pueden estar unidas articuladamente.

35 El revestimiento de núcleo acolchado 20 y/o 28 mostrado en las figuras 4 y 5 puede estar alargado lateralmente, de manera que cubra las paredes laterales del bastidor 10. En este caso, el revestimiento de núcleo acolchado requiere para el plegado del somier elástico una raja en el sector del borde de unión de ambas partes de bastidor.

40 Un tapizado que envuelve el somier elástico puede estar conformado como tapizado decorativo, que al plegar el somier elástico debe ser quitado, o como componente del somier elástico. Si el tapizado es componente del somier elástico, el tapizado debe presentar en el sector del borde de unión una raja de plegado.

45 Como se muestra a modo de ejemplo existe un sinnúmero de somieres elásticos y plegadizos que en estado desplegado no presentan ninguna raja marcada que pudiera mermar el confort de descanso en algún lugar de la cama doble.

50 Si bien no se muestra, en camas dobles con somier elástico según la invención, sobre el somier elástico se encuentran dispuestas colchonetas de una o más piezas.

La figura 3 muestra un bastidor 10' en estado plegado. De las dos piezas de bastidor 10' se encuentran colocadas planas una sobre otra. En la cara inferior del bastidor se han previsto cuatro patas 13 por pieza de bastidor. En el interior del bastidor 10' se ha previsto un somier elástico plegadizo no mostrado.

Se entiende que en todas las formas de realización, las dos piezas de bastidor pueden ser unidas firmemente, preferentemente atornilladas, después de ser desplegadas y antes del uso.

Los somieres elásticos mostrados se pueden usar directamente como armazón inferior de cama para las camas denominadas Boxspring. En este tipo de cama sólo es necesaria una colchoneta sobre el somier elástico. Tales camas presentan, frecuentemente, patas en la cara inferior del bastidor.

En un uso alternativo, los somieres elásticos según la invención se colocan en bastidores de cama existentes. Todavía, también aquí se ha previsto una colchoneta.

REIVINDICACIONES

1. Somier elástico para una cama doble, por ejemplo cama Queen-Size o cama francesa, comprendiendo el somier elástico:
- 5
- un núcleo acolchado (11; 24) plegadizo,
 - un bastidor (10, 10') que se compone de dos partes de bastidor,
 - un revestimiento de núcleo acolchado (20; 28), estando el revestimiento de núcleo acolchado (20; 28) conformado de una pieza, es plegadizo y cubre, en lo esencial, completamente el núcleo acolchado (11; 24),
- 10
- y
 - un tapizado acolchado (1),
- en el cual
- el bastidor (10, 10') presenta paredes laterales en sus lados externos y es plegadizo, uniendo las dos partes de bastidor, articuladamente, las dos bisagras de plegado (12),
 - el núcleo acolchado (11; 24) está previsto en el interior del bastidor, caracterizado porque
- 15
- el núcleo acolchado (11; 24) presenta al menos una raja (26), estando la al menos una raja (26) dispuesta a lo largo de la línea media del núcleo acolchado (24),
 - o está dividido en al menos dos partes de núcleo acolchado (16), estando las partes de núcleo acolchado (16) unidas, respectivamente, entre sí y a lo largo de la línea media del núcleo acolchado (11) está dispuesta una línea de separación de los al menos dos núcleos acolchados (16).
- 20
2. Somier elástico según la reivindicación 1, caracterizado porque
- la al menos una raja (26) está dispuesta sobre la cara inferior del núcleo acolchado.
3. Somier elástico según la reivindicación 1, caracterizado porque
- 25
- las partes de núcleo acolchado están configuradas en forma de tiras y dispuestas a distancia entre sí.
4. Somier elástico según una de las reivindicaciones precedentes, caracterizado porque
- el núcleo acolchado es un núcleo de espuma de goma, de mallas de separación, de resortes o de resortes enfundados.
- 30
5. Somier elástico según una de las reivindicaciones precedentes, caracterizado porque
- una bisagra de plegado (12) está compuesta de:
 - dos bandas textiles y
 - dos consolas colocadas en el lado interno de las partes de bastidor, a las que están fijadas las bandas textiles.
- 35
6. Somier elástico según una de las reivindicaciones precedentes, caracterizado porque
- el somier elástico es un inserto para armazón de cama.
- 40
7. Somier elástico según una de las reivindicaciones 1 a 6, caracterizado porque
- el somier elástico es una cama con somier elástico integrado.
8. Cama doble que incluye un somier elástico según una de las reivindicaciones 1 a 7, caracterizado porque
- el somier elástico está colocado en un armazón de cama.
- 45
9. Cama doble según una de las reivindicaciones 1 a 6, caracterizado porque
- el somier elástico está configurado como cama con somier elástico integrado.
- 50
10. Cama doble según una de las reivindicaciones 8 o 9, caracterizado porque
- se ha previsto una colchoneta de una o más partes colocada sobre el somier elástico.

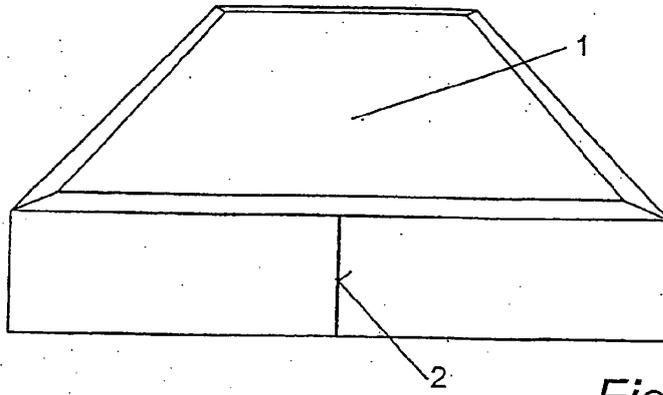


Fig. 1

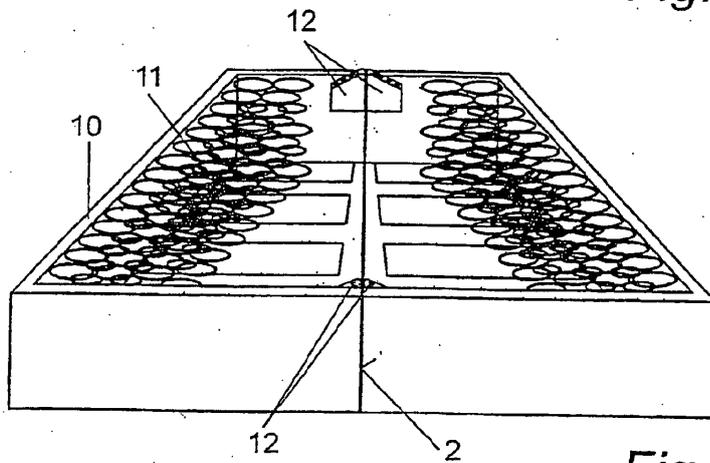


Fig. 2

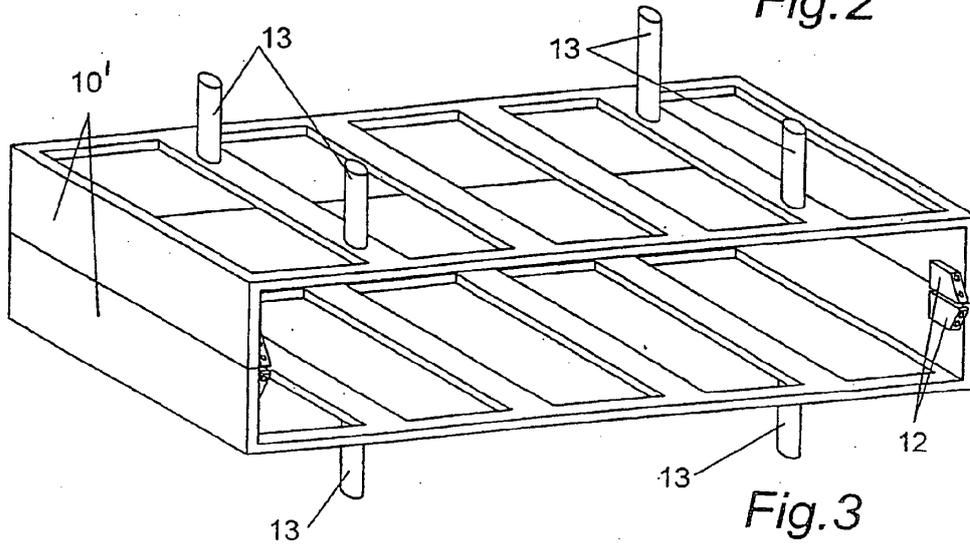


Fig. 3

